



1112 Eagle Dr, Fort Worth, TX 76111 - Lm. Lawrence Nguyễn Văn Châu, CRM.  
Lm. Phanxicô Tạ Tân Văn, CRM. - Thầy Sáu Vincentê Nguyễn Văn Truật - Web: [www.chuakitovua.org](http://www.chuakitovua.org)

## Chúa Nhật 4 Mùa Chay - Năm B Ngày 10/03/2024

### TỪ BỎ (SỰ TÂM)

Chỉ còn một tuần nữa là đến Tuần thánh. Vì thế, lời Chúa hôm nay hướng chúng ta dần dần tới cái chết đau thương và sự phục sinh vinh quang của Chúa Giêsu. Cụ thể, trong bài Tin Mừng, Chúa Giêsu đã dùng một hình ảnh: hạt lúa gieo xuống đất để ám chỉ về cái chết của Ngài. Nhưng hạt lúa gieo xuống đất để làm gì và cái chết của Chúa Giêsu có ý nghĩa thế nào?

Một hạt lúa gieo xuống đất là nó chấp nhận chết đi để mưu ích cho con người, nghĩa là nó trở thành một cây lúa xanh tươi, để rồi sau này sẽ nhân thừa lên và sinh ra trăm ngàn ức triệu hạt lúa khác, một cách vô định hay bất tận. Cho nên, Chúa Giêsu không nói ngoa khi tuyên bố: “Nếu nó chết đi, nó mới sinh được nhiều hạt khác. Ai yêu quý mạng sống mình, thì sẽ mất; còn ai coi thường mạng sống mình ở đời này, thì sẽ giữ lại được cho sự sống đời đời”. Như vậy, nếu không chấp nhận chết đi, thì hạt lúa sẽ chấm dứt sức sống một cách ích kỷ nơi chính mình. Trái lại, nếu nó chấp nhận từ bỏ sự sống hạt lúa của nó, thì nó sẽ giữ được sự sống ấy bằng cách chuyển sự sống nó sang cây lúa và sang các bông hạt sau này, nghĩa là sự sống từ bỏ kia sẽ không mất đi nhưng nó sẽ tồn tại mãi mãi.



Chúa Giêsu là một hạt lúa đầu tiên như thế. Ngài đã làm chết đi nơi mình những gì “là Chúa” và “của Chúa” để cứu chuộc chúng ta và ban cho chúng ta sự sống đích thực. Ngài đã từ bỏ mọi cách thức ưu đãi, giàu sang, danh vọng và quyền uy để chọn một cuộc sống tầm thường, âm thầm, đặm bạc suốt ba mươi năm trời, không ai để ý tới, không có một ưu đãi nào dành cho con nhà giàu, nhà sang. Rồi khi hoạt động công khai, Ngài cũng chọn một đời hoạt động bấp bênh. Ngài đi theo con đường của một người không có thế lực, không có bất cứ phương tiện nào sẵn sàng. Ngài vào đời với hai bàn tay trắng, không một lời giới thiệu, gửi gắm của người có uy quyền. Và suốt ba năm, Ngài đã trải qua mọi hoàn cảnh, mọi tình huống của một người tay trắng đó: bị công kích, bị khước từ, bị mạ lỵ, bị chụp mũ, bị ném mùi: “Bụi nhà không thiêng”.

## CHƯƠNG TRÌNH LỄ

**Thứ Hai - Thứ Sáu:** 8 giờ sáng  
**Thứ Tư - Thứ Sáu:** 5 giờ chiều  
**Thứ Bảy:** 8 giờ sáng và 5 giờ chiều  
**Chúa Nhật:** 8 giờ sáng  
10 giờ sáng & 12:30 giờ trưa

## GIỜ GIẢI TỘI

30 phút trước các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy,  
Chúa Nhật. Ngoài giờ, xin gọi văn phòng.

## RỬA TỘI TRẺ EM:

### Chúa Nhật đầu tiên mỗi tháng:

Sau lễ 12:30 trưa. (Xin đơn nơi Trưởng Khu  
và nộp đơn cho văn phòng giáo xứ 2 tuần  
trước ngày rửa tội.)

## CHÀU THÁNH THỂ

Chúa Nhật đầu tháng lúc 3 giờ chiều.

## CHUẨN BỊ HÔN PHỐI

(Liên lạc với Cha Xứ ít nhất 6 tháng trước  
ngày cưới. Nếu đám cưới ở VN, xin liên lạc  
Cha Xứ trước 3 tháng)

## VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

Sáng từ 10:00 đến 12:00 giờ, chiều từ 2:00 đến 4:00

**Văn Phòng:** (682) 224-3171  
**Văn Phòng Trường Học:** (817) 831-4700  
Cha Chánh Xứ: Cha **Châu** (817) 773-5032  
Cha Phó Xứ: Cha **Văn** (720) 401-7226  
Thư Ký Văn Phòng - Chị **Tuyết** (817) 647-5419

## HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch: Anh **Đức Tiến** (817) 480-1113  
Phó Nội Vụ: Anh **Liên** (817) 881-4797  
Phó Ngoại Vụ: Anh **William** (805) 304-8789  
Thư Ký - Anh **Thiện** (817) 703-5134

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch: Anh **Thiên** (607) 346-5327  
Phó Chủ Tịch: Anh **Sơn** (817) 739-5058

## CÁC GIÁO KHU

Khu Giuse:  
Khu Mân Côi: Chị **Hương** (817) 690-8404  
Khu Thăng Thiên: Anh **Cư** (817) 690-3136  
Khu Tử Đạo: Anh **Thanh** (817) 715-4043

## BAN - NGÀNH

Giáo Dục: Anh **Thường** (817) 937-6045  
Giáo Lý: Thầy **Truật** (817) 757-0412  
Khánh Tiết: Ông **Kiên** (817) 834-0674  
Phụng Vụ: Chị **Tú Anh** (817) 739-5056  
Thông Tin: Chị **Trần Thủy** (817) 908-3662  
Ban Xã hội-Văn nghệ chị **Huyền** (817) 714-0466

## HỘI ĐOÀN

Ban TTV Thánh Thể: Anh **Hoàn** (817) 564-2712  
Ca đoàn Phanxicô: Anh **Việt** (682) 472-4817  
Ca đoàn Thánh Gia: Chị **Thụy** (817) 999-3807  
Ca đoàn Mẹ Vô Nhiễm: A. **Vinh** (817) 709-4599  
Ca đoàn Th. Micae: Anh **Lập** (504) 261-1553  
Đoàn LMĐT: Anh **Hoà** (682) 701-5097  
Đoàn TNTT: Chị **Trình** (817) 492-6027  
Đoàn Thanh Niên: Anh **Chính** (817) 507-5992  
Legio Prae: Đức Mẹ Núi Camelo (214) 519-1717  
Legio Prae: Đức Mẹ Lộ Đức: (817) 296-3316  
Legio Prae: Đức Mẹ Fatima: (682) 557-6983  
Hội Các BMSG: Chị **Trần Thơm** (817) 831-3411  
Hội Bàn Thờ: Chị **Na** (817) 939-4295  
Hội GD Tận Hiến: Anh **Bộ** (682) 215-2121  
Hội PTLCTX: Chị **Tina** (817) 366-7226

Cuối cùng, cách thế để đi tới chiến thắng vinh quang cũng lại là cách thế đau thương nhất, khốn cực nhất của trần gian. Con người, ai ai cũng vậy, rất sợ đánh đập, rất sợ tòa án, rất sợ và ghê sợ tử hình. Nhưng Chúa đã đi vào, đã gánh chịu, đã đón nhận tất cả để chứng tỏ Ngài hoàn toàn từ bỏ chính mình. Từ bỏ đến cấp độ kinh hoàng nhất. Tất cả chỉ vì Ngài muốn mình phải chết đi như một hạt lúa để trở sinh vô số bông lúa và hạt lúa khác. Nếu ông Te-tu-li-a-nô đã nói: “Máu các thánh tử đạo là hạt giống sinh các tín hữu”, thì máu của Chúa Giêsu còn giá trị hơn biết bao nhiêu.

Nói rõ hơn, Chúa Giêsu chấp nhận chết đi, chôn vùi trong lòng đất để trở nên nguyên nhân cứu độ, phát sinh nhiều Kitô khác. Ngài chịu treo lên thập giá là để trở thành nguồn ơn cứu độ cho chúng ta được nhìn lên Ngài và được sống. Ngài có vẻ như thất bại hoàn toàn khi bị treo lên thập giá, nhưng đó lại chính là lúc Ngài ném được thủ lĩnh thế gian ra ngoài và trở thành Đấng phán xét cả nhân loại. Thập giá trở thành ngai Chúa ngự để phán xét và ban sự sống. Ngài chết là để đi vào vinh quang của Chúa Cha và trở thành Đấng ban sự sống cho chúng ta. Hơn nữa, hạt lúa chấp nhận bị nghiền nát để trở thành cơm bánh nuôi sống con người, thì Chúa Giêsu cũng vậy, Ngài chấp nhận bị nghiền nát trong cuộc thụ nạn để trở thành bánh thánh dâng lên Chúa Cha trên bàn thờ thập giá, đồng thời trở nên lương thực nuôi các tín hữu. Tóm lại, Chúa Giêsu đã chết, nhưng không chết luôn mà đã phục sinh để tồn tại mãi và ban sự sống đời đời cho con người.

Là Kitô hữu, chúng ta chỉ có thể lập công phúc, được cứu rỗi, được sống muôn đời và hữu ích cho người khác... Khi biết từ bỏ sự sống tạm bợ, tức là từ bỏ tất cả những gì mà người đời gọi là “sống”. Có người từ bỏ được tiền của, danh vọng nhưng lại không bỏ được ý riêng mình; có người bỏ được ý riêng của người khác chứ không chịu bỏ ý riêng mình; có người từ bỏ nhiều mà không từ bỏ tất cả; có người bỏ được những cái to lớn nhưng lại không bỏ được những cái nhỏ mọn hay những cái cần phải bỏ; có người bỏ được lúc này nhưng lại không bỏ được lúc khác...

## Tĩnh Tâm Thêm Sức

Cuối tuần này, ngày 08/3 - 10/3, 56 em trong giáo xứ chúng ta sẽ có tĩnh tâm để chuẩn bị tâm hồn trước khi đón nhận bí tích thêm sức. Xin mọi người cùng hiệp ý cầu nguyện cho các em tĩnh tâm được sốt sắng và nhiều Ôn Chúa. Xin chúa Thánh Linh đổ tràn ơn lành xuống trên các em, và biến đổi các em trở thành những chứng nhân cho Chúa Kitô trong mọi hoàn cảnh của cuộc sống.

## Họp Hội Đồng Giáo Xứ

Tuần này, GX sẽ không có giờ họp HĐGX.

## Xưng Tội Mùa Chay

Để chuẩn bị tâm hồn bước vào tuần Tam Nhật Thánh, Giáo Xứ sẽ có hai ngày hòa giải với Chúa.

Thứ Năm, ngày 14 tháng 3

· từ 6:00pm – 8:00pm

Thứ Sáu, ngày 15 tháng 3

· từ 6:00pm – 8:00pm

Xin quý vị sắp xếp thời gian đến làm hòa với Chúa qua bí tích giải tội. Lưu ý: Giáo Xứ sẽ không có thánh lễ chiều trong tuần vì quý Cha đi giải tội các Giáo Xứ bạn.

## LỄ 12:30

Chúa Nhật ngày 10 tháng 3, trường Giáo Lý Việt Ngữ sẽ nghỉ học và các em thiếu nhi không sinh hoạt, vì vậy Giáo Xứ sẽ không có thánh lễ 12:30pm. Xin mọi người lưu ý.

## Học Bổng

Giáo Xứ có chương trình học bổng cho các em lớp 12 chuẩn bị vào đại học năm 2023-2024. Xin ghé văn phòng Giáo Xứ để lấy đơn ghi danh vào tuần sau, 03/03/2024. Hạn chót nộp đơn sẽ vào cuối tháng 4 này. Những em hội đủ điều kiện sẽ được thông báo vào tháng 5.

Xin kêu gọi những hội đoàn và mạnh thường quân có nhã ý muốn ủng hộ chương trình này, xin liên lạc anh Hoàng Thiên 607-346-5327

## Xin Tiền Lần Hai

Tuần này ngày 9-10 tháng 3, Địa phận có xin tiền lần hai cho Chương Trình Dịch Vụ Cứu Trợ Công Giáo "Catholic Relief Services", xin quý vị rộng tay ủng hộ cho chương trình này.

## Đoàn LMTT

Đoàn LMTT sẽ có buổi chiều vào lúc 3:30 chiều, thứ bảy 16/03/2024 tại Nhà Nguyễn. Tiếp theo là phiên họp hàng tháng của đoàn dưới hầm Nhà Thờ. Kính mời tất cả anh em đoàn viên LMTT bớt chút thời giờ, đến tham dự buổi Chiều Thánh Thể và họp đoàn đồng đủ.



## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Ngày 03/3/2024

MyEOffering (Online Contributions)...	\$ 241.96
Nhà Châu Thánh Thể.....	\$ 1,050.00
Quảng Cáo.....	\$ 1,120.00
Xây Dựng.....	\$ 2,523.00
Các Lễ Riêng.....	\$ 3,771.00
Quán Thánh Gia.....	\$ 3,790.00
Vòng Tay Yêu Thương.....	\$ 6,500.00
Các Thánh Lễ Collection.....	\$ 8,814.00
Cho Thuê Hội Trường.....	\$ 11,158.00
<b>Gửi ngân hàng:.....</b>	<b>\$ 38,967.96</b>

## NHẬN DẠY PIANO

Nhạc cổ điển và  
đệm hát Thánh Ca



Nhận học trò từ 6 tuổi trở lên

Music Home by Henry Nguyen

817-609-7598 (Henry)

## Handy Man

- \* Sơn Sửa Nhà, Lót Sàn gỗ,
- \* Laminate & Tile,
- \* Hệ Thống điện, Nước & Máy Lạnh
- \* Sân Vườn & Cắt Cây

Xin liên lạc anh **Đậu Hiền**  
682-365-9591 / 682-365-9112

## Tĩnh Tâm Mùa Chay

Giáo Xứ sẽ có hai buổi tĩnh tâm mùa Chay do Linh Mục Tuyên Úy Giuse Hà Minh Hiếu thuyết giảng vào hai ngày 16-17 tháng 3. Xin mọi người thu xếp để tham dự.



## Giáo Xứ Chúa Kitô Vua

## Tĩnh Tâm Mùa Chay 2024

### Chủ Đề Sống Để Nền Thánh

Do linh mục Giuse Hà Minh Hiếu thuộc địa phận Atlanta, Georgia thuyết giảng. Cha Chịu chức năm 2000. Là linh mục Tuyên Úy cho US Army từ 2009-2019. Hiện đang làm Tuyên Úy trong nhà thương



**Saturday** ngày 16 tháng 3 sau lễ 5pm  
**Sunday** ngày 17 tháng 3 sau lễ 10am



## Mùa Chay

- + Sám Hối,
- + Ăn Chay Hãm Mình,
- + Cầu Nguyện,
- + Làm Việc Bác Ái.

## Dạ Tiệc Vòng Tay Yêu Thương

Cuối tuần này, ngày 10/03/2024, Dạ Tiệc Vòng Tay Yêu Thương gây quỹ để giúp những người nghèo nơi quê nhà, sẽ bắt đầu đúng 5 giờ chiều. Xin cảm ơn mọi người đã ủng hộ chương trình từ thiện này

## Henry Vương (Long) REALTOR®

Mua Bán Nhà Đất  
Cell: 817-760-8374

*Uy tín- Trách Nhiệm- Nhanh nhẹn*



**Thoa-Áo Dài / Đầm**

Thiết Kế US

Đặt biệt nhận may Áo Dài  
Đồng Phục

Liên lạc: 214-436-3551



**NORTHPOINT  
ROOFING SERVICES, LLC**



**CHUYÊN THAY VÀ SỬA**

**MÁI NHÀ - MĂNG XỐI - VÁCH VINYL**

HỖ TRỢ ĐÒI BÓI THƯỜNG BẢO HIỂM | BẢO HÀNH 5 NĂM | FREE INSPECTIONS

TÙNG (STEVEN) HOÀNG | 682 234 2209

VŨ (NICK) HOÀNG | 214 535 9276

SALES@NORTHPOINTROOFINGSERVICES.COM

**UY TÍN, TẬN TÂM, VÀ CHUYÊN NGHIỆP**

## LIFE INSURANCE NEEDS:

New York Life, North America, AIG, etc.

Auto, Home, Commercial Health, OBAMA Care, Long Term Care  
SEPs, Keoghs, 401(k), Pensions, Pension Max

RETIREMENT: IRA, SEP, SIMPLE

Nhân Thọ, Xe, Nhà, Thương Mại, Sức Khỏe, Quỹ Hưu Trí Cá Nhân,



**JOHN  
KHA  
NGUYEN  
INSURANCE**



**KHA NGUYEN**

4035 E. Belknap St, Ste. 3  
Haltom City, TX 76111  
Office: (817) 386-4369  
Cell: (817) 713-6804  
Fax: (817) 386-4330

**JOHN NGUYEN**

4035 E. Belknap St, Ste. 200  
Haltom City, TX 76111  
Office: (817) 585-4018  
Cell: (817) 675-8048  
Fax: (817) 984-1358

## Phở Little Saigon

1712 Mall Circle

Fort Worth, TX 76116

Phục vụ những món  
ăn thuần túy Việt Nam

Cần người phụ bếp  
và chạy bàn

OPEN EVERYDAY 10am - 9pm.

Call-In Orders (817) 738-0040



## UNI SERVICES

GIÚP ĐIỂN ĐƠN  
MIỄN PHÍ

- Medicare Part A & B,
- Medicare Part C ( Advantage),  
Part D (Thuốc)
- Giảm tiền part B, Tiền Thuốc
- Medicare Supplement
- Medicaid
- Chuyển đổi Medicare từ  
tiểu bang khác qua

Muốn biết thêm chi tiết,  
xin liên lạc:

**Ann Nguyen**

Licensed Independent Agent

Đây là Quảng cáo Bảo hiểm Medicare  
không phải của chính phủ Medicare Liên bang

(817)891-0479

(469)441-0770

(832)455-1478



**HOÀN LÊ, OD & ASSOCIATES**

Bác Sĩ Nhãn Khoa

Khám sức khỏe mắt trẻ em và người lớn  
Cườm nước mắt - Tiểu đường mắt - Mắt đỏ -  
Đo độ mắt kiếng và contact lens - Nhiều gọng  
kính hàng hiệu - Complete eye care - Glasses.

7216 Glenview Dr. Richland Hills, TX 76180

(817)616-5000

## CARE SPECIALTY PHARMACY

(NHÀ THUỐC TÂY NGƯỜI VIỆT)

Được sĩ: **TRANG HO**

7520 N. Beach St, Ste 100  
Fort Worth, TX 76137

(Bên cạnh văn phòng *BS. Huy  
Nguyen và BS. Ha Do*)

(817) 849 9811



Mon-Fri: 9AM - 7PM

Sat: 9AM - 3PM

- Nhận tất cả các bảo hiểm.
- Giao thuốc tận nhà miễn phí.

**KEVIN LUONG**

## INSURANCE AGENCY

"Luôn Luôn Có Giá Hạ Nhất"

Bảo Hiểm XE, NHÀ,

NHÂN THỌ, THƯƠNG MẠI:

Progressive, Safeco ...

Bảo Hiểm SỨC KHỎE GIA ĐÌNH:

Bluecross Blueshield, Humana, Aetna...

3189 Denton Hwy. Ste. 10

Haltom City, TX 76117

Tel: (817)222-9290

## Angel's Star Wellness Center, P.A

**Chau N. Pham DO, MPH**



Board Certified in Family Medicine  
Specializes in Geriatrics,  
OMT & Acupuncture

Mon-Fri: 8:00AM-5:00PM

Saturday: 8:00AM-12:00PM

Open every other Saturday

817- 479 - 1181

8325 Whitley Rd.  
Suite 100  
Watauga, TX 76148

Văn Phòng cần cò thư ký

www.Angelstarwellness.com



**D&K**



Complete Auto & Body Repair

Tire Sales & Service / Auto Glass Service

ALL IMPORT & DOMESTIC

DAVID CHINH: (817)834-3195 - (817)909-6334

2101 Harris Ln., Haltom City, TX 76117



**MINH (TOM) LE**

Chuyên viên địa ốc

**TEXAS REAL ESTATES**

Buy - Sell - Lease

Real Estate

Call / text : 817-291-7980

Giúp Thân Chủ : MUA - BÁN - THUÊ

Tham khảo miễn phí : Tận tâm, uy tín, kín đáo



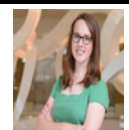
**Phụ Khoa - Sản Khoa**

Office Obstetrician and  
Gynecologist Catholic

Cell: 817-838-5433

**Dr Kristi King**

1000 Bonnie Brae Ave, Fort Worth, TX 76111





# Phanxico Tour Hành Hương Xuyên Việt

Xin liên lạc Hiệp Cao : 682-812-3494 dominichiep@gmail.com

Có thể liên lạc số phone qua zalo/viber

**Chương trình hành hương xuyên Việt - tháng 10 (từ ngày 06/10 - 27/10)**

**22 ngày - 21 đêm / Đi về bằng xe và Máy bay**

**GIA TRỌN GÓI : \$ 3,480 (Bao gồm vé máy bay (khứ hồi) từ sân bay DFW đến Sài Gòn, ở khách sạn 3\* và Trung tâm công giáo)**

- ☐ Xe 45c Universe, đời mới, máy lạnh phục vụ suốt tuyến, 01 xe lăn cho mỗi xe bus khi khách cần sử dụng,
- ☐ Thuyền rồng trên sông Hương+Tràng An+Vịnh Hạ Long; Vé cáp treo Hòn Thơm Phú Quốc+Bà Nà+Fanxipan.

**Sài Gòn - Cần Thơ - Bạc Liêu - Vũng Tàu - SAPA - Hà Nội - Hạ Long - Thái Bình - Ninh Bình - Quảng Bình - Quảng Trị - Thánh Địa Lavang - Huế - Đà Nẵng - Hội An - Quảng Ngãi - Gia Lai - Kon Tum - Buôn Mê Thuật - Nha Trang - Đà Lạt - Bình Thuận**

- Đây cũng là dịp Quý vị về thăm thân nhân và nhớ về những kỷ ức nơi quê cha đất tổ của mình.
- Tham quan và khám phá nhiều vùng đất du lịch nổi tiếng tại Việt Nam.
- Đây cũng là một cơ hội để Quý vị thăm viếng các nơi Linh thiêng và Thánh địa, để chúng ta cầu nguyện và xin ơn, và sẽ được thăm nhiều nơi Tôn giáo để có cơ hội làm việc Bác ái.
- Đoàn hành Hương có Cha linh hướng đi cùng.



**DENTALCARETODAY**  
OF RICHARDSON

1600 N PLANO RD #2200  
RICHARDSON, TX 75081

**(214) 377-8881**  
(XIN GỌI LẤY HẸN)

**Skyline Dentistry**  
& Implant Center

330 HAWKINS RUN RD  
MIDLOTHIAN, TX 76065

**(214) 310-3727**

## NHA KHOA THẨM MỸ

### Nha sĩ DAVID P. NGUYỄN DDS

Có trên 15 năm kinh nghiệm

Fellow International Congress Oral Implantologists



Single  
Tooth  
Dental  
Implant



Implant-  
Supported  
Bridge



Implant-  
Supported  
Denture



#### NHỔ RĂNG KHÔN MỘC NGẦM

(Có gây mê tại văn phòng)  
(Oral & Intravenous Sedation)



#### CÂY GHÉP XƯƠNG

(Bone/ Gum Graft)



#### NÂNG XOANG HÀM

(Sinus Augmentation)



#### TRỒNG RĂNG GIẢ ĐỦ LOẠI

(Dental Implants)

**Nhận Bảo Hiểm: PPO/ Medicaid/ Chip**

**MEDICARE ADVANTAGE PLANS:**

**AETNA DUAL COMPLETE: HMO D-SNP**

**AETNA HMO & PPO**

**UNITED HEALTHCARE DUAL COMPLETE**

**HMO-POS D-SNP, HMO-POS & PPO**

**HUMANA HMO & PPO**



United  
Healthcare





**Azure**  
Eye Center

**David T. Truong, M.D.**

3900 N. Tarrant Pkwy, Ste 104  
Fort Worth, TX 76244  
Phone: (817)886-4600  
www.azureeyecenter.com



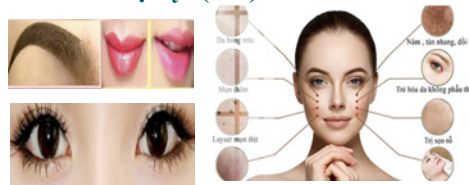
Bác sĩ chuyên giải phẫu và điều trị các bệnh về mắt:

- Cataract & Refractive Surgery
- Cornea & External Diseases
- Comprehensive Ophthalmology

## Phun Xăm Thẩm Mỹ

Chuyên phun mày, môi, mí đẹp tự nhiên, không đau, không sưng. Đốt nốt rùi, tàn nhang đôi môi, mụn thịt

Hạ Vy: (209) 616-0771



**HN HIEP NGUYEN**



Nhận chụp hình & quay phim

Cell: 817-805-6652 Email: hieptramdl@gmail.com

<https://www.hnphotovideo.com>

**D&K**  
Concrete LLC  
Free Estimates



Nếu quý vị cần sửa chữa mái hiên, đường lái xe, vỉa hè hoặc những nơi cần đổ bê tông, xin liên lạc với chúng tôi.

**Uy Tín, Tận Tâm**

Mọi thắc mắc, xin liên lạc qua số  
**682-552-7424**

Alterations Repair

Commercial  
Uniform Service

**Riverside Cleaner**

108 N Riverside Dr., FW, TX 76111  
Same location for 50+ years



Janelle Kavanaugh: 817-834-9140